

Sémiotique du son au théâtre / Semiotics of Sound in Theatre

- Présentation / Presentation/ YANA MEERZON
- Voice in the “Long 20th Century” : From Mechanical to Electrical Aurality/ JEAN-MARC LARRUE
- De la mise en scène de l’écoute aveugle : “Coraggio! Ricominciano la lettura / GIUSY PISANO
- Visual Aurality in Russian Modernist Experiments : Explorations in Synesthesia and Auditory Imagination/ JULIA LISTENGARTEN
- Artaud’s Hieroglyphic Sign and Böhme’s Aesthetics of Atmosphere : The Semiotic Legacy of the Avant-Garde’s Recognition of the Materiality of Sound/ MLADEN OVADIJA
- Twice Have the Trumpet Sounded/ MARVIN CARLSON
- Metaphor of Sound : Lee Breuer’s *Gospel at Colonus*/ ELI ROZIK
- Harmonic Reveries : The Intercultural Significance of Lear Dreaming/ MARCUS CHENG CHYE TAN
- Comical Sounds in Contemporary Theatre Performances : Marthaler, Pollesch, Fritsch and Gotscheff/ KATHARINA ROST
- A Juggler on the Moon : How Sounds Think in Tom Stoppard’s *Darkside*/ NEIL VERMA
- Towards the Poetics of Affect : Staging Sound in Wajdi Mouawad’s Theatre of Compassion/ YANA MEERZON
- Aux bords de l’audible : une étude des théâtres du son/ ENRICO PITOZZI
- Le son, le signe, la scène/ ANDRÉ HELBO
- Dispositif cartographique du son pour une scène sans bord/ JEAN-PAUL QUEINNEC
- Se mettre à l’écoute des écoutes/ ANNE-MARIE OUELLET
- A Space for Sound/ LIZ MILLS
- Linguistic Aspects of Sound Design for Theatre : A View from the Fringe/ RICK COUSINS
- Reading into Soundscapes : Between Ma and Concretization/ SILVIJA JESTROVIC

Article hors-dossier / Individual Article

- Phonemes as Modeling Devices/ MARCEL DANESI

Compte rendu / Review

2015  
Vol. 35 n°s 2-3/  
2016  
Vol. 36 n°s 1-2

Association  
canadienne  
de sémiotique  
Canadian  
Semiotic  
Association

RS·SI

*SÉMIOTIQUE DU SON AU THÉÂTRE*  
*SEMIOTICS OF SOUND IN THEATRE*

recherches sémiotiques semiotic inquiry

recherches sémiotiques semiotic inquiry recherches

sémiotiques semiotic inquiry recherches sémiotiques

semiotic inquiry recherches sémiotiques semiotic

inquiry recherches sémiotiques semiotic inquiry

RS-SI est la revue officielle de l'Association canadienne de sémiotique. Elle succède au *Journal canadien de recherche sémiotique* fondé en 1973 par Pierre et Madeleine Monod.

RS-SI is the official publication of the Canadian Semiotic Association. It succeeds *The Canadian Journal of Research in Semiotics* founded in 1973 by Pierre and Madeleine Monod.

Association canadienne de sémiotique / Canadian Semiotic Association

Comité exécutif / Executive Committee (2011-2014)

PRÉSIDENTE / PRESIDENT :

Rachel Bouvet

(Université du Québec à Montréal)

VICE-PRÉSIDENT / VICE-PRESIDENT :

Jean Valenti

(University of Manitoba)

SECRÉTAIRE / SECRETARY :

Daniel Vaillancourt

(University of Western Ontario)

TRÉSORIER / TREASURER :

Daniel Vaillancourt

(University of Western Ontario)

MEMBRE / MEMBER AT LARGE :

Marie Carani (Université Laval)

Comité de la revue / Journal Committee

Bertrand Gervais (Université du Québec à Montréal),

Marta Boni (Université de Montréal),

Martin Lefebvre (Université Concordia).

RS-SI publie trois numéros par an.

RS-SI publishes three issues a year.

Abonnement annuel /

Yearly Subscription

Particuliers / Individuals 45 \$

à l'étranger / outside Canada 50 \$

Étudiants / Students 25 \$

à l'étranger / outside Canada 50 \$

Institutions / Institutions 65 \$

à l'étranger / outside Canada 70 \$

Prière de faire les chèques ou mandats postaux à l'ordre de : "Recherches sémiotiques" / Cheques or money orders should be made payable to : "Semiotic Inquiry".

Adresse / Address :

Martin Lefebvre

RS-SI, Rédacteur en chef/ Editor

L'École de cinéma Mel Hoppenheim

Mel Hoppenheim School of Cinema

FB-319 Université Concordia University

1455, de Maisonneuve ouest / West

Montréal (Québec) Canada H3G 1M8

courrier électronique / e-mail

martin.lefebvre@concordia.ca

rssi@algor.concordia.ca

RÉDACTEUR EN CHEF / EDITOR

Martin Lefebvre (Université Concordia)

RÉDACTEURS ADJOINTS / ASSOCIATE EDITORS

Bertrand Gervais (Université du Québec à Montréal)

Will Straw (McGill University)

Daniel Vaillancourt (University of Western Ontario)

COMITÉ DE RÉDACTION / EDITORIAL COMMITTEE

François Latraverse (Université du Québec à Montréal), Paul Perron (University of Toronto),

Christine Ross (McGill University), Nicolas Xanthos (Université du Québec à Chicoutimi).

COMITÉ DE PATRONAGE / ADVISORY BOARD

Paul Bouissac (Victoria University, Toronto), Jean-Paul Bronckart (Université de

Genève), Alan Dundes† (University of California at Berkeley), Umberto Eco†

(Università di Bologna), Heini Hediger† (Universität Zürich), Pierre Maranda†

(Université Laval), Herman Parret (Fonds National de la Recherche Scientifique,

Université de Louvain et d'Anvers), Jerzy Pelc (Uniwersytet Warszawski),

Jean Petitot (EHESS, Paris), Roland Posner (Technische Universität Berlin), Karl

Pribram† (Stanford University), Luis Prieto† (Université de Genève), Thomas A.

Sebeok† (Indiana University), Donald Theat† (Trent University), René Thom†

(Institut des Hautes Études Scientifiques, Bures-sur-Yvette), Tzvetan Todorov

(CNRS, Paris), Vilmos Voigt (Eötvös Lorand Tudományegyetem, Budapest),

Anthony Wilden (Simon Fraser University).

CONSEIL DE RÉDACTION / EDITORIAL BOARD

Maryann Ayim (Education, University of Western Ontario), Brenda Beck

(Anthropology and Sociology, University of British Columbia), Guy Bouchard

(Philosophie, Université Laval), Pierre Boudon (Communication, Université de

Montréal), Barron Brainerd† (Mathematics, University of Toronto), Jean-Paul

Brodeur† (Criminologie, Université de Montréal), James W. Brown (French,

Dalhousie University), Regna Darnell (Anthropology, University of Alberta),

Lubomír Doležel (Slavic Languages and Literature, University of Toronto), Lise

Gauvin (Études françaises, Université de Montréal), Alain Goldschläger (French,

University of Western Ontario), Myrna Gopnik (Linguistics, McGill University),

Linda Hutcheon (Comparative Literature, University of Toronto), Alan Kennedy

(English, Dalhousie University), Marcel Kinsbourne (Psychology, University of

Toronto; Behavioural Neurology, Schriver Center, Boston), Wladimir Krysin

(Littérature comparée, Université de Montréal), André Roch Lecours† (Neuro-

psychologie, Université de Montréal), Clément Legaré (Français, Université du

Québec à Trois-Rivières), Frank E. Manning (Anthropology, University of Western

Ontario), Jean-Jacques Nattiez (Musique, Université de Montréal), Claude Pan-

acio (Philosophie, Université du Québec à Montréal), Fernando Poyatos (Romance

Languages and Literature, University of New Brunswick), Hans-George Ruprecht

(Comparative Literature, Carleton University), Stéphane Sarkany (Comparative

Literature, Carleton University), Eric Schwimmer (Anthropologie, Université

Laval), Gilles Thérien (Études littéraires, Université du Québec à Montréal), David

Turner (Anthropology, University of Toronto), Carl Urion (Education, University

of Alberta), Mario Valdés (Comparative Literature, University of Toronto), John

H. Woods (University of Lethbridge), Leo Zawadowski (Linguistics and Romance

Philology, Lakehead University).

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION / EDITORIAL SECRETARY

Anne-Marie Trudeau

MISE EN PAGES / PAGE LAYOUT

Anne-Marie Trudeau

© Association canadienne de sémiotique / Canadian Semiotic Association

ISSN 0229-8651

Dépôt légal

RS-SI entend promouvoir une conception très large de la sémiotique, comprenant l'étude théorique et empirique des signes, des systèmes de signes et des processus signifiants, des comportements de signalisation et de communication, ainsi que leurs fondements philosophiques, biologiques, sociaux, etc. Son but est de faire avancer et de diffuser la connaissance dans les divers secteurs de la recherche sémiotique, afin de promouvoir une meilleure compréhension des processus de signification et de communication.

La revue publie exclusivement des articles originaux et substantiels en français ou en anglais, sur des sujets relevant des secteurs mentionnés ci-dessus. La revue publie aussi des comptes rendus de livres traitant de problèmes sémiotiques ou présentant un intérêt pour la sémiotique.

RS-SI takes the field of semiotics in the broadest sense, to include both the theoretical and empirical study of signs, sign systems and processes, signaling and communicative behaviour, and their foundations : philosophical, biological, social, etc. Its aim is to encourage and disseminate the advancement of knowledge in these areas toward a better understanding of the processes of signification and communication.

The journal publishes exclusively original and substantial articles, in English or in French, on topics related to the above domains of research. The journal will include book reviews on publications dealing with semiotics.

GUIDE DE RÉDACTION

Les articles soumis doivent être adressés au rédacteur en deux exemplaires, accompagnés de la version informatique ; une version imprimée des textes doit toujours parvenir à la rédaction, même lorsque le courrier électronique est utilisé. Seuls les manuscrits en français ou en anglais sont pris en considération. Les auteur-e-s doivent joindre à leur envoi un bref résumé (de 8 à 10 lignes), dans les deux langues de la revue (minimalement dans la langue de l'article) ainsi qu'une notice biobibliographique (de 3 à 6 lignes). Les renvois doivent être numérotés en série et réservés à des commentaires substantiels ; les références bibliographiques doivent se faire dans le corps du texte en spécifiant le numéro de la page : ... Piaget (1978 : 25) ... ; ou : ... (Piaget 1978). La liste des ouvrages cités, classés alphabétiquement par nom d'auteur-e, doit être présentée à la suite de l'article.

Tout document graphique doit être présenté sur papier, sous une forme nette et définitive, même si une version informatique est également fournie. L'emplacement des figures et schémas dans le texte doit être clairement indiqué. On peut obtenir un guide de rédaction en écrivant au rédacteur en chef.

STYLE SHEET

Manuscripts in two copies should be addressed to the Editor along with an electronic version of the article. Hard copy should always be sent even when e-mail is used. Only manuscripts in English or in French will be considered. Authors should enclose a brief abstract (8-10 lines), preferably in both national languages (or at least in the language of the article), as well as a biobibliographical description (3-6 lines). Notes must be numbered serially, and should be reserved for substantial comments, and not be used for citing bibliographical information. References should be made by indicating in the text the author's surname, the date of the work, and the page number (when appropriate) : ... Piaget (1978 : 25) ... ; or : ... (Piaget 1978). The list of works cited should begin on a separate page, and be listed alphabetically by the author's surname.

Hard copy graphic material should be presented on a separate sheet even when an electronic version is submitted. Authors need to specify where the graphic material is to be inserted. A detailed style sheet is available upon request by writing to the Editor.

Prière d'adresser toute correspondance à :  
All correspondence should be addressed to :

Martin Lefebvre  
RS-SI, Rédacteur en chef/ Editor  
L'École de cinéma Mel Hoppenheim  
Mel Hoppenheim School of Cinema  
FB-319 Université Concordia University  
1455, de Maisonneuve ouest / West  
Montréal (Québec) Canada H3G 1M8  
Téléphone / Phone : (514) 848-2424 #4676  
Courriel / E-Mail : martin.lefebvre@concordia.ca  
rssi@algor.concordia.ca